



West Contra Costa Unified School District West County Mandarin School

Dear West County Mandarin School Families:

As you may already be aware, the District has a dress and uniform policy. The District holds that a dress and uniform policy creates multiple benefits for students, including an improved learning environment.

The District allows individual schools to choose the particular colors for their uniforms. Our school uniform colors are navy blue and khaki. See the document below with sample approved uniforms.

Please see the following guidelines below in regards student uniforms at West County Mandarin School, which conforms to District policy.

For all school days, unless otherwise specified, the uniform is as follows:

1. Blue shirt/blouse with collar (long or short sleeves). Blue jumpers and blue polo dresses also permitted.
2. Khaki pants, knee-length shorts, skirt, or skort.
3. Pants and shirts should not have any designs or patterns (e.g. stripes, plaid, logos, etc.)
4. Jeans, cargo pants and stretch pants are not permitted.
5. Shoes: any color comfortable shoes
6. High heeled and open toed shoes are not permitted for safety reasons.
7. Jackets, sweaters, sweatshirts or other outerwear covering the uniform are not to be worn inside (unless the indoor temperature is cold)
8. Hats are not to be worn inside.

Note that the District also gives families the option of wearing the District default uniform colors of white tops and blue bottoms.

Parents may also request a waiver of the uniform policy. Parents desiring a waiver should contact the school principal for more information about the waiver process. If a parent cannot afford the school uniform, then they may contact the school principal for assistance in obtaining uniforms for their child. The school will contact the parents of students not in compliance with the uniform policy.

Uniforms are available at many retail stores that sell children's clothing, such as Target, Kohl's, and Costco. Prices for most uniform tops and bottoms range from \$7 to \$18 each.

More information on district uniform policies can be found on the district website at <https://www.wccusd.net/page/8> or in the District's Parent Student Handbook available at the school office.

Eric Peterson, Ph.D., NBCT
Principal, West County Mandarin School



West Contra Costa Unified School District West County Mandarin School

Estimadas Familias de Condado Oeste Escuela de Mandarín

El Distrito tiene una política de vestimenta y uniforme. El Distrito sostiene que una política de vestimenta y uniforme crea múltiples beneficios para los estudiantes, incluyendo un ambiente de aprendizaje mejorado.

El distrito permite que las escuelas individuales escojan los colores particulares para sus uniformes. Sobre la base de las respuestas de los padres a la encuesta en nuestra Reunión de Padres del 24 de junio, nuestros uniformes escolares serán de color azul marino y caqui. Por favor vea el documento abajo con ejemplos de uniformes aprobados. Por favor vea las siguientes pautas en cuanto a los uniformes estudiantiles en la Escuela West County Mandarin, que se ajusta a la política del Distrito.

Para todos los días escolares, a menos que se especifique lo contrario, el uniforme es el siguiente:

1. Camisa azul / blusa con cuello (mangas largas o cortas). También se permiten jumpers azules y vestidos de polo azules.
2. Pantalones de color caqui, pantalones cortos de rodilla, falda o skort.
3. Los pantalones y las camisas no deben tener diseños o patrones (por ejemplo, rayas, cuadros, logotipos, etc.)
4. Los jeans y los pantalones de carga no están permitidos.
5. Zapatos: cualquier color zapatos cómodos sin imágenes (logotipos bien)
6. Los zapatos de tacón alto y abierto no están permitidos por razones de seguridad.
7. Las chaquetas, suéteres, sudaderas u otras prendas exteriores que cubran el uniforme no se deben llevar dentro (a menos que la temperatura interior esté fría)
8. Los sombreros no se deben usar dentro.

El Distrito también da a las familias la opción de usar los uniformes del distrito por colores uniformes de tops blancos y fondos azules.

Los padres también pueden solicitar una exención de la política uniforme. Los padres que desean una exención deben comunicarse con el director de la escuela para obtener más información sobre el proceso de obtener una exención. Si un padre no puede permitirse el uniforme escolar, puede ponerse en contacto con el director de la escuela para obtener ayuda en la obtención de uniformes para su hijo. La escuela se pondrá en contacto con los padres de los estudiantes que no cumplan con la política del uniforme.

Uniformes están disponibles en muchas tiendas minoristas que venden ropa para niños, como Target, Kohl's y Costco. Los precios para la mayoría de los tops y de los fondos uniformes varían de \$ 7 a \$ 18 cada uno.

Se puede encontrar más información sobre las políticas del uniforme del distrito en el sitio web del distrito en <https://www.wccusd.net/page/8> o en el Manual del Estudiante de Padres del Distrito disponible en la oficina de la escuela.

Eric Peterson, Ph.D., NBCT
Director, Condado Oeste Escuela de Mandarín



West Contra Costa Unified School District West County Mandarin School

亲爱的西县普通话学校家长：

正如您们可能已经知道，学区规定装穿统一的校服政策。学区认为，统一校服政策为学生创造了多种好处，包括改善学习环境。

学区允许个别学校为其制服选择特定的颜色。我们校服的颜色是深蓝色和卡其色。请参阅下面的文档，其中包含样品批准的制服。

请参阅以下关于西县文华学校学生制服的指南，该指南符合学区政策。

所有上学日，除非另有说明，制服如下：

- 1.蓝色衬衫/衬衫领（长袖或短袖）。蓝色套头衫和蓝色马球连衣裙也是允许的。
卡其裤，及膝短裤，裙子或短裤。
- 3.裤子和衬衫不应有任何设计或图案（例如条纹，格子图案，徽标等）
- 4.不允许穿牛仔裤，运动裤和弹力裤。
- 5.鞋子：任何颜色舒适的鞋子
- 6.出于安全原因，不允许穿高跟鞋和露趾鞋。
- 7.穿内衣的夹克，毛衣，运动衫或其他外套不得穿在里面（除非室内温度很低）
- 8.帽子不能穿在里面。

请注意，学区还为家庭提供了穿着区域默认均匀颜色的白色上衣和蓝色下装的选项。

家长也可以要求放弃统一政策。希望获得家长放弃统一政策请联系学校校长，了解有关豁免程序的更多信息。如果父母无法负担校服费用，那么他们可以联系学校校长协助他们为孩子获得校服。学校将联系不符合统一政策的学生家长。

许多销售儿童校服的零售商店都有，如 Target, Kohl's 和 Costco。大多数制服上衣和下装的价格从每个 7 美元到 18 美元不等。

有关地区统一政策的更多信息，请访问学区网站 <https://www.wccusd.net/page/8> 或学区办公室的学区家长学生手册。

Sample School Uniforms for West County Mandarin School
Ejemplos de Uniformes Escolares para la Escuela de Mandarin del Condado del Oeste
校服的例子



Sample short-sleeved and long-sleeved shirt
Un ejemplo de una camisa de manga corta y manga larga



Sample pants and knee-length shorts
Un ejemplo de los pantalones y shorts de longitud de rodilla



Sample knee-length skirt/skort and jumper
Ejemplo de falda y jumper de longitud de rodilla